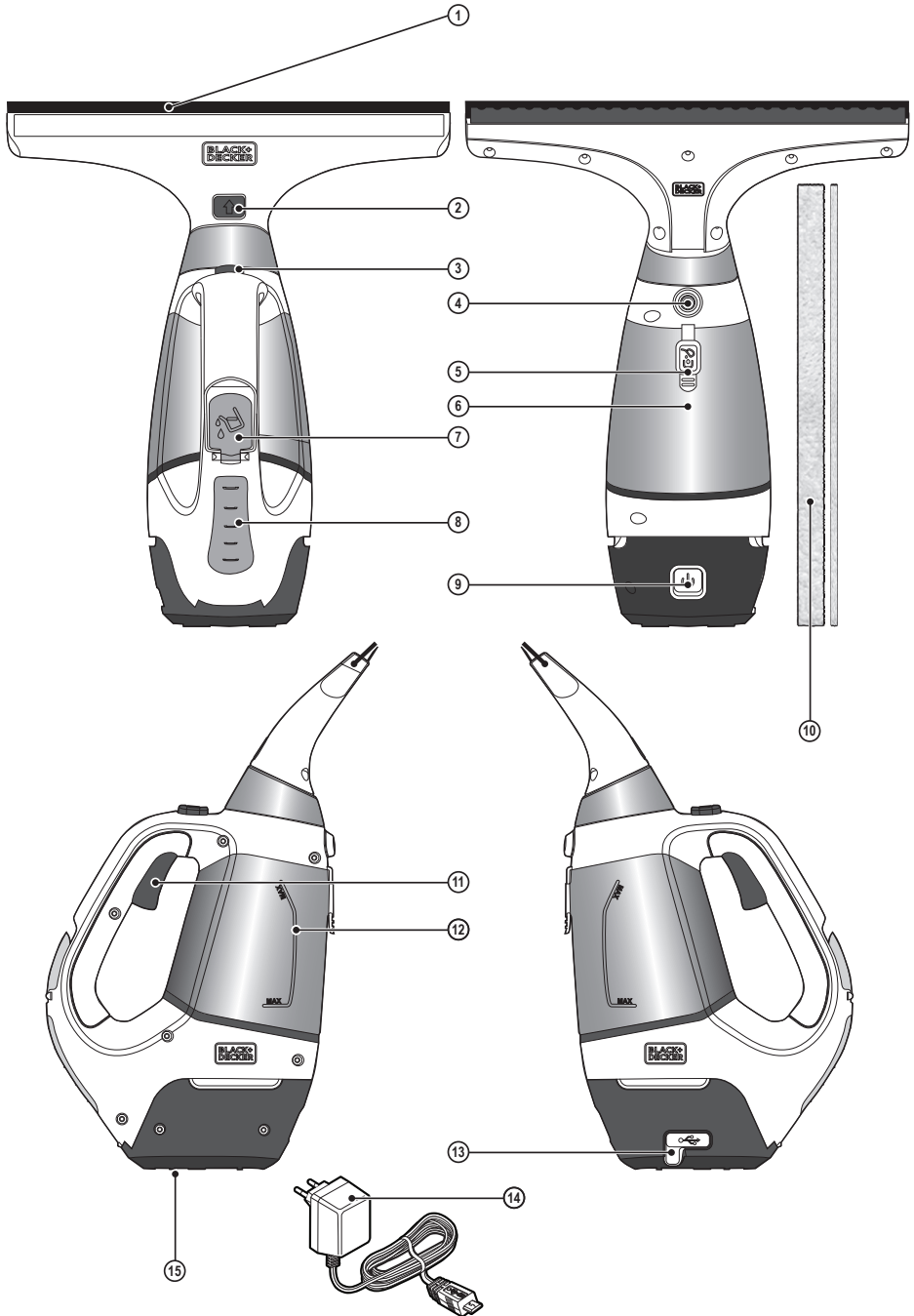




[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

**WW100**

<b>English</b>	<b>2</b>
<b>Bahasa Indonesia</b>	<b>13</b>
<b>ภาษาไทย</b>	<b>18</b>



**Features**

1. Replaceable squeegee blade
2. Head release button
3. Head rotate button
4. Nozzle
5. Dirty water empty port
6. Dirty water tank
7. Cleaning solution fill port
8. Reservoir
9. Vacuum On\Off
10. Micro fibre pad
11. Spray trigger
12. Maximum fill
13. Charging socket
14. Charger
15. Motor unit release button

**Fitur-Fitur**

1. Bilah alat pembersih yang dapat diganti
2. Tombol pelepas kepala
3. Tombol pemutar kepala
4. Nosel
5. Lubang pengosong air kotor
6. Tangki air kotor
7. Lubang pengisi larutan pembersih
8. Penampung
9. Penyedot Debu Nyala/Mati
10. Bantalan serat mikro
11. Sakelar penyemprot
12. Pengisian maksimum
13. Soket pengisi daya
14. Pengisi daya
15. Tombol pelepas unit mesin

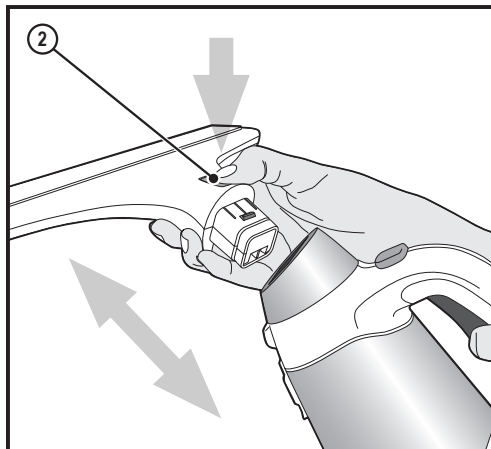
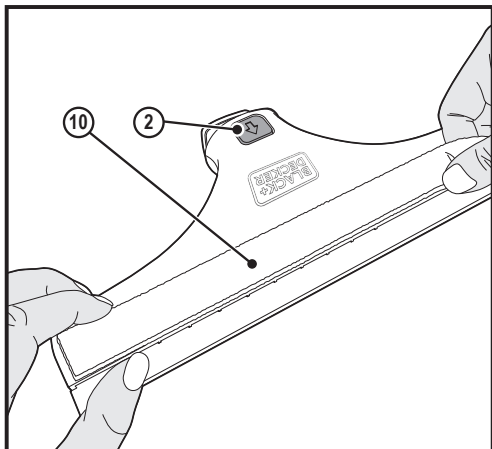
**ส่วนประกอบสำคัญ**

1. แผ่นยางปัดน้ำแบบถอดเปลี่ยนได้
2. ปุ่มปลดล็อคหัวเครื่องมือ
3. ปุ่มปรับหมุนหัวเครื่องมือ
4. หัวฉีด
5. ช่องเทน้ำสกปรก
6. ครอบอกเก็บน้ำสกปรก
7. ช่องเติมน้ำยาทำความสะอาด
8. ครอบอกเก็บน้ำ
9. สวิตช์เปิด/ปิดสำหรับการดูดทำความสะอาด
10. แผ่นไมโครไฟเบอร์
11. สวิตช์หัวพ่น
12. ระดับการเก็บน้ำสูงสุด
13. ช่องเสียบสำหรับชาร์จ
14. เครื่องชาร์จ
15. ปุ่มปลดล็อคชุดมอเตอร์

ASSEMBLY

PERAKITAN

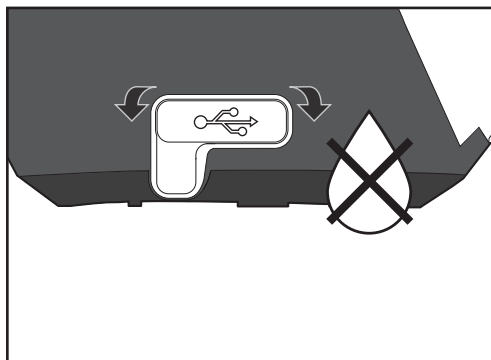
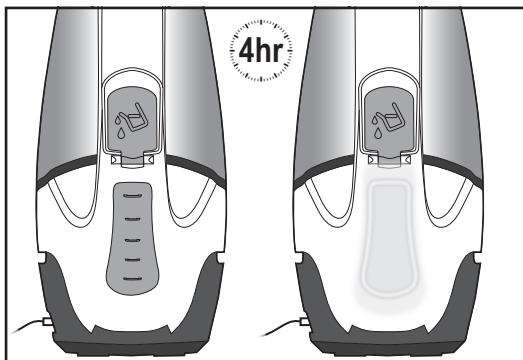
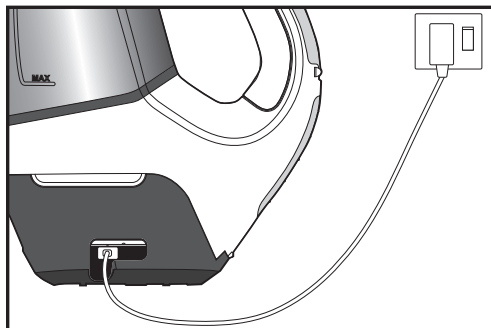
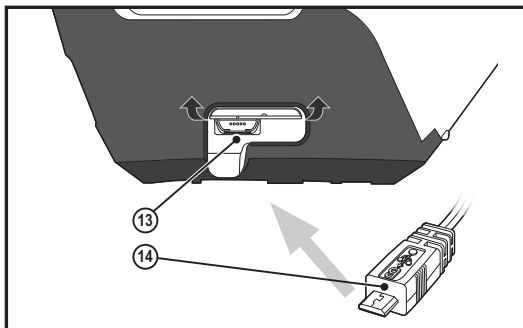
การประกอบ



CHARGING

PENGISIAN DAYA

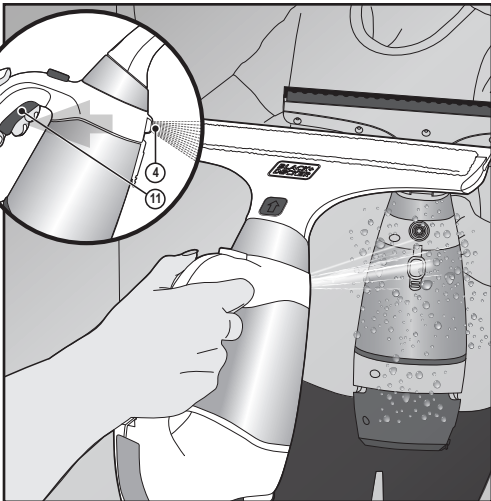
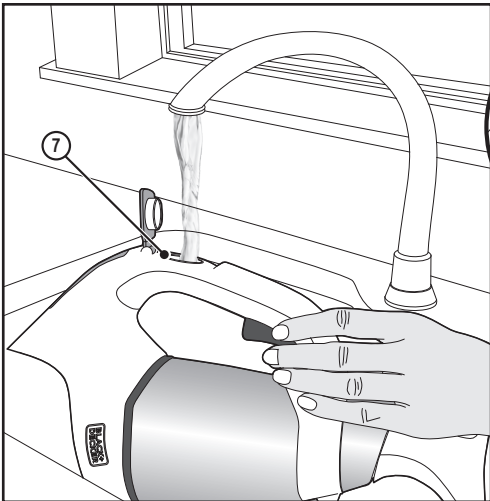
การชาร์จแบตเตอรี่



USE

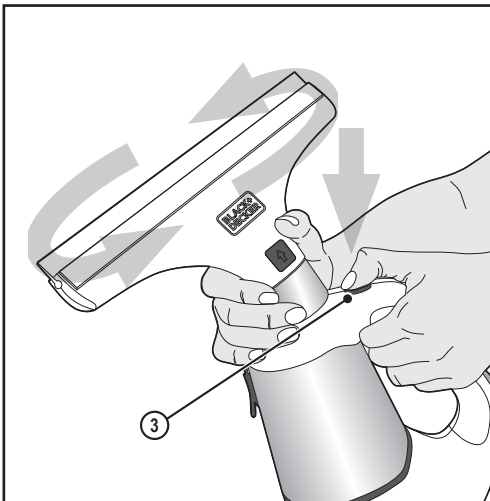
PENGUNAAN

การใช้งาน



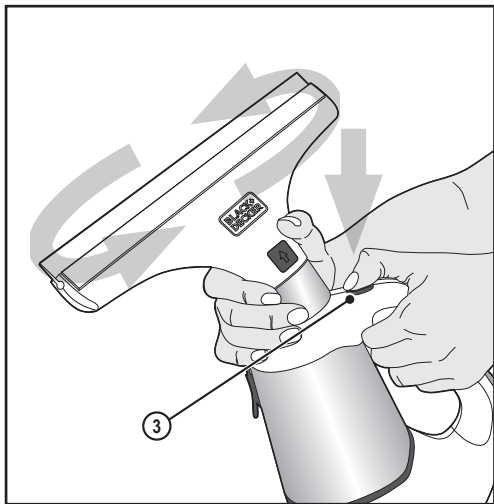
FILL ISI การเติมน้ำ

SPRAY SEMPROT การฉีดสเปรย์

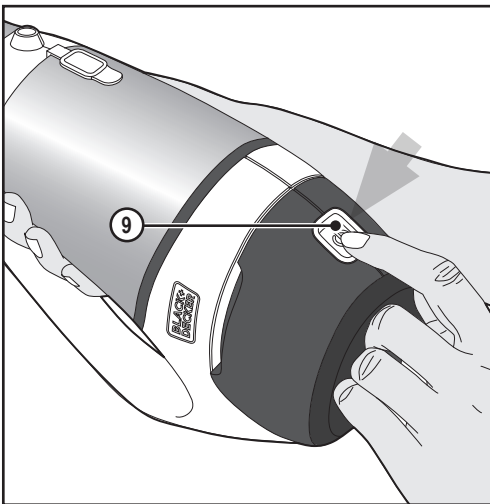


Rotate Putar การหมุน

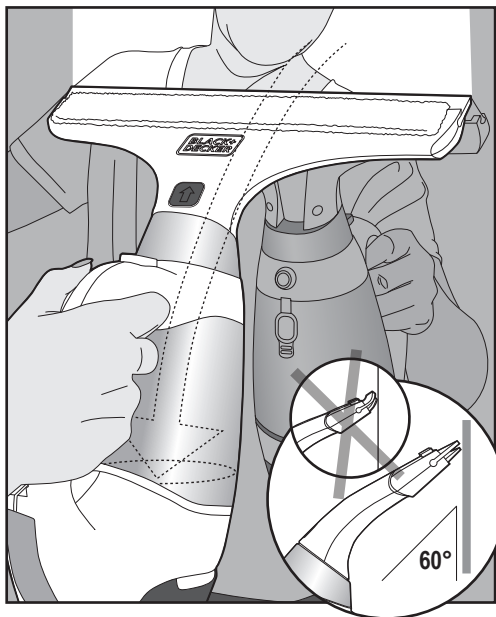
Wash Cuci การฉีดล้าง



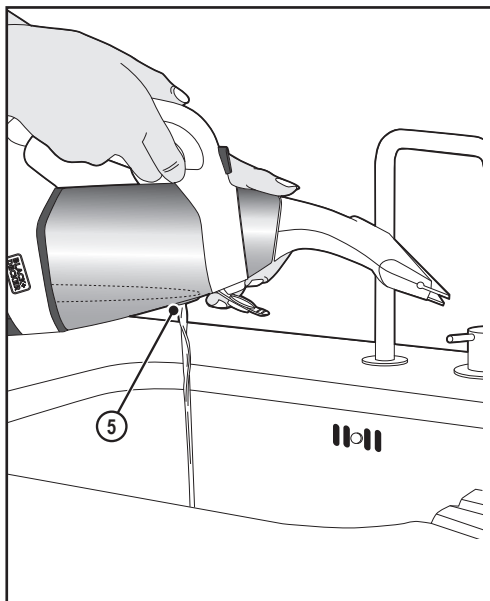
Rotate Putar การหมุน



Power Daya การเปิดใช้งาน



Vacuum Sedot debu การดูดทำความสะอาด

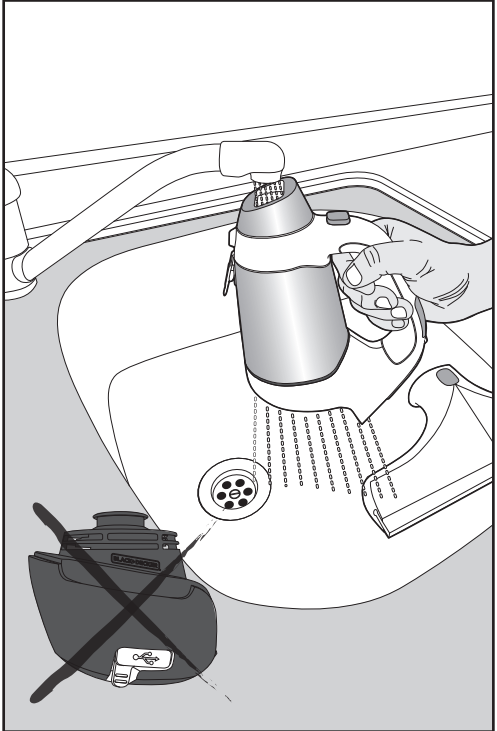
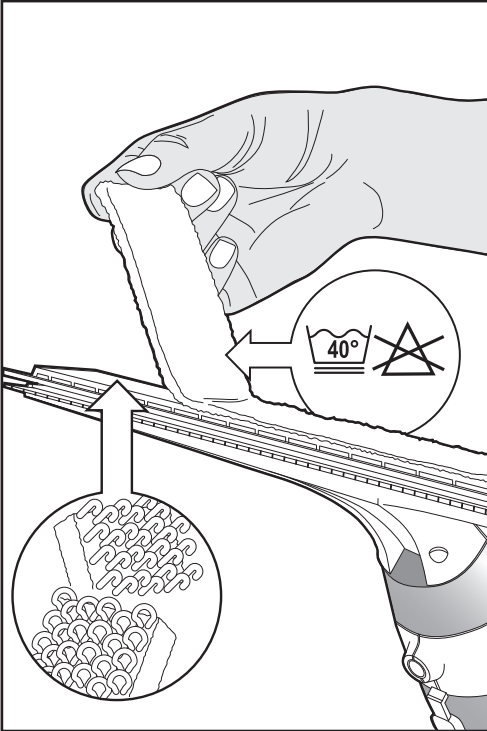
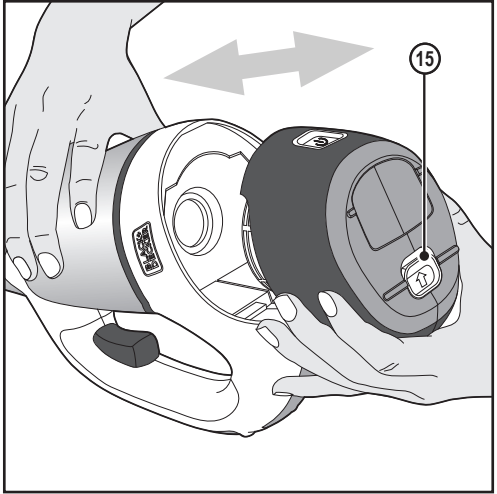
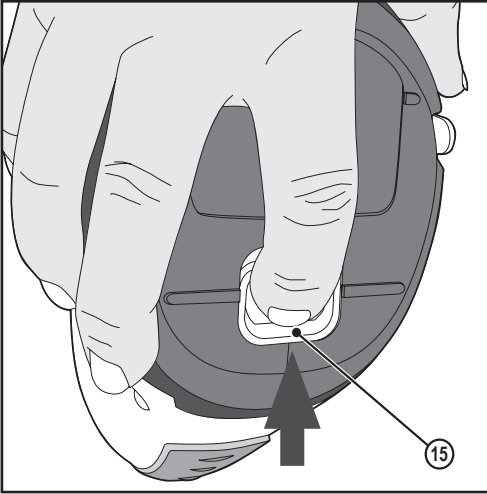


Emptying Mengosongkan การเทน้ำออก

CLEAN

BERSIHKAN

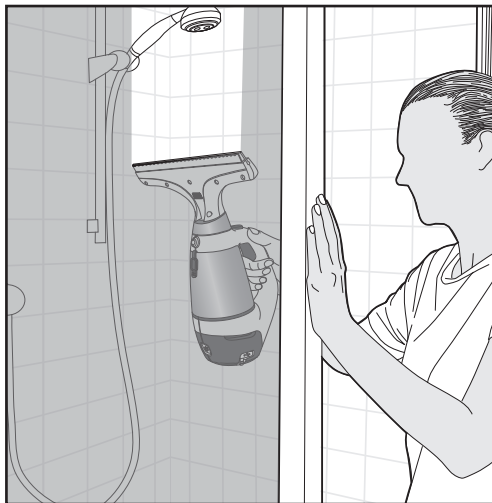
การทำความสะอาด



USE ON

GUNAKAN PADA

การใช้งานบริเวณต่างๆ



Windows

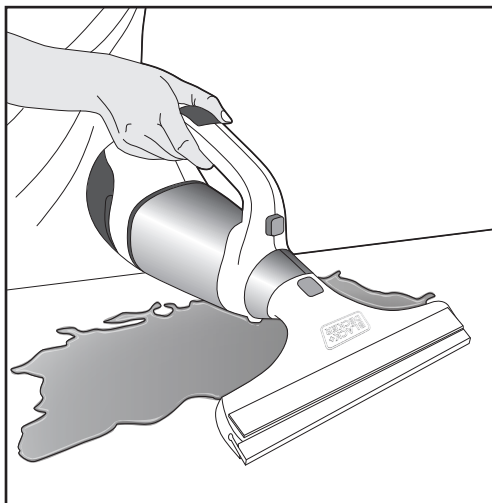
Jendela

หน้าต่าง

Showers

Shower

กระบอกกันห้องอาบน้ำ



Spillages

Tumpahan

บริเวณที่มีน้ำหก



**100 ml Max**



## WW100 WINDOW WASHER

### Technical data

		WW100
Voltage	$V_{DC}$	3.6
Battery	Min <sup>-1</sup>	Lithium Ion
Weight	Nm	745g
Charger		
Input voltage	$V_{AC}$	100-240
Out voltage	$V_{DC}$	5
Input/Output current	mA	200/600
Approx. charger time	Hours	4

### Intended use

Your BLACK+DECKER™ WW100 Window Washer has been designed for washing windows and wet vacuum cleaning purposes

## Safety instructions

### General power tool safety warnings

**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Warning!** When using battery powered appliances, basic safety precautions, including the following should always be followed to reduce risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruc-

tion manual may present a risk of personal injury.

- ◆ Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- ◆ Do not use the appliance to pick up flammable liquids or any materials that could catch fire.
- ◆ Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.

Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

## After use

- ◆ Unplug the charger before cleaning the charger or charging base.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.

## Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Regularly check the charger lead for damage. replace the charger if the lead is damaged or defective.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Additional safety instructions - batteries and chargers.

### Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not expose the battery to heat.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ◆ Do not charge damaged batteries.
- ◆ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ◆ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

**Warning!** The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

### Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

**Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge nonrechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.

### Safety of others

- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- ◆ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations

and the implementation of safety devices, certain residual

risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.).

#### Electrical safety

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the adapter unit with a regular mains plug.

#### Symbols on Charger



Short circuit proof safety isolating transformer.



SMPS



The charging base is intended for indoor use only.

#### Labels on appliance



Read all of this manual carefully before using the appliance

#### LED Patterns Charging

	Charging
	Battery Fault

#### LED Patterns In use

	Battery low
	Battery Empty

#### Battery diagnostics

If the appliance detects a weak battery, the charging indicator will flash at a fast rate when the power button is activated.

Proceed as follows:

- ◆ Plug in the charger. Switch on at the mains.
- ◆ Leave the appliance to charge.

If the appliance detects a damaged battery, the charging indicator will flash at a fast rate when the appliance is on charge. Proceed as follows:

- ◆ Take the appliance and the charger to be tested at an authorised services centre.

**Note: It may take as long as 60 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink, fast and slow, one flash at each speed and repeat.**

#### Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Battery**

- ◆ The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- ◆ The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- ◆ The battery is to be disposed of safely.

**Available Accessories**

Cat No.	
170mm Squeegee Head	WW100SA
170mm Squeegee Blade	WW170SB
280mm Squeegee Blade	WW280SB
2 x 170mm micro fibre pads	WW170MPA
2 x 280mm micro fibre pads	WW280MPA

**Service Information**

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

**Note**

- ◆ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

## WW100 PEMBERSIH JENDELA

### Data teknis

		WW100
Voltase	$V_{DC}$	3,6
Baterai	$Min^{-1}$	Lithium Ion
Berat	Nm	745g
Pengisi daya		
Voltase input	$V_{AC}$	100-240
Voltase keluar	$V_{DC}$	5
Arus masuk/keluar	mA	200/600
Kisaran waktu pengisian daya	Jam	4

### Tujuan penggunaan

Pembersih Jendela WW100 BLACK+DECKER™ Anda telah dirancang untuk tujuan membersihkan jendela dan membersihkan penyedot debu basah

## Petunjuk keselamatan

### Peringatan umum untuk keselamatan perkakas listrik

**Peringatan! Baca seluruh peringatan keselamatan dan seluruh petunjuk.** Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

**Peringatan!** Bila menggunakan peralatan bertenaga baterai, tindakan pencegahan dasar untuk keselamatan, sebagai

berikut, harus selalu mengikuti perintah untuk mengurangi risiko kebakaran, kebocoran baterai, cedera tubuh, dan kerusakan bahan.

- ◆ Bacalah seluruh isi panduan ini dengan saksama sebelum mengoperasikan peralatan.
- ◆ Tujuan penggunaan alat ini dijelaskan dalam buku petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau peralatan tambahan atau pengoperasian peralatan selain yang disarankan dalam panduan ini dapat menimbulkan risiko cedera diri.
- ◆ Simpan buku petunjuk ini sebagai referensi di masa mendatang.

## Menggunakan peralatan Anda

- ◆ Jangan gunakan peralatan untuk membersihkan cairan atau bahan yang dapat terbakar yang mungkin terkena percikan api.
- ◆ Jangan tarik kepala pengisi daya untuk melepas sambungan pengisi daya dari soket. Jauhkan kepala pengisi daya dari panas, minyak, dan benda tajam.
- ◆ Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh anak-anak atau orang yang lemah tanpa adanya pengawasan. Anak-anak harus diawasi untuk

memastikan agar mereka tidak bermain dengan peralatan ini.

## Setelah digunakan

- ♦ Cabut pengisi daya sebelum membersihkan pengisi daya atau dudukan pengisi daya.
- ♦ Simpan alat ini di tempat yang kering jika tidak sedang digunakan.
- ♦ Jangan biarkan anak-anak mengakses peralatan yang disimpan.

## Pemeriksaan dan perbaikan

- ♦ Sebelum digunakan, periksa apakah ada komponen peralatan yang rusak atau cacat. Periksa apakah ada bagian yang patah, kerusakan tombol, dan kondisi lain yang dapat mempengaruhi pengoperasiannya.
- ♦ Jangan gunakan peralatan ini jika ada komponen yang rusak atau cacat.
- ♦ Mintalah agen perbaikan resmi untuk memperbaiki atau mengganti bagian yang rusak maupun cacat.
- ♦ Periksa secara rutin kepala pengisi daya untuk mengetahui adanya kerusakan. Ganti pengisi daya jika kepala rusak atau cacat.
- ♦ Jangan coba melepas atau mengganti bagian apa pun selain yang ditentukan dalam panduan ini.

## Petunjuk keselamatan tambahan untuk baterai dan pengisi daya.

### Baterai

- ♦ Jangan pernah membuka baterai dengan maksud apa pun.
- ♦ Jangan paparkan baterai pada air.
- ♦ Jangan paparkan baterai pada panas.
- ♦ Jangan simpan di tempat yang suhunya dapat melebihi 40 °C.
- ♦ Isi ulang daya hanya pada suhu lingkungan antara 10 °C hingga 40 °C.
- ♦ Isi ulang daya hanya menggunakan pengisi daya yang disertakan bersama alat. Memakai pengisi daya yang tidak sesuai dapat mengakibatkan sengatan listrik atau baterai terlalu panas.
- ♦ Saat membuang baterai, ikuti petunjuk yang diberikan dalam bagian “Melindungi Lingkungan”.
- ♦ Jangan merusak/mengubah bentuk baterai baik dengan cara menusuk atau menekan, karena hal tersebut dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
- ♦ Jangan mengisi daya baterai yang sudah rusak.
- ♦ Dalam kondisi ekstrem, kebocoran baterai dapat terjadi. Bila Anda mendapati cairan pada baterai, segera bersihkan cairan tersebut menggunakan kain lap. Hindari bersentuhan dengan kulit.

- ♦ Jika terjadi sentuhan dengan kulit atau mata, ikutilah petunjuk-petunjuk di bawah.

**Peringatan!** Cairan baterai dapat mengakibatkan cedera diri atau kerusakan pada benda-benda milik pribadi. Jika tersentuh kulit, segera bilas dengan air. Jika terjadi radang, nyeri, atau iritasi, carilah bantuan medis. Jika terkena mata, segera bilas dengan air dan cari bantuan medis.

### Pengisi daya

Pengisi daya Anda dirancang untuk beroperasi pada voltase tertentu. Selalu periksa apakah voltase listrik sudah sesuai dengan tegangan yang tercantum pada pelat spesifikasi.

**Peringatan!** Jangan pernah mencoba untuk mengganti unit pengisi daya dengan steker listrik biasa.

- ♦ Hanya gunakan pengisi daya BLACK+DECKER Anda yang telah disertakan untuk mengisi daya baterai dalam alat/peralatan. Baterai lain dapat meledak, menyebabkan cedera diri dan kerusakan.
- ♦ Jangan pernah mengisi ulang daya baterai yang tidak dapat diisi ulang.

- ♦ Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen atau Pusat Layanan BLACK+DECKER resmi guna menghindari terjadinya bahaya.
- ♦ Jangan paparkan pengisi daya pada air.
- ♦ Jangan membuka pengisi daya.
- ♦ Jangan membongkar untuk memeriksa bagian dalam pengisi daya.
- ♦ Peralatan/alat/baterai harus diletakkan di tempat dengan sirkulasi udara yang baik saat melakukan pengisian daya.

### Keselamatan orang lain

- ♦ Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak yang berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan apabila mereka diberikan pengawasan atau petunjuk dalam penggunaan peralatan ini dengan cara yang aman dan memahami adanya bahaya terkait. Anak-anak dilarang bermain-main dengan peralatan ini.
- ♦ Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

## Risiko-risiko lain.

Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan alat, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko-risiko ini dapat diakibatkan oleh penyalahgunaan, penggunaan yang terlalu lama, dsb. Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Ini meliputi:

- ♦ Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen yang berputar/bergerak.
- ♦ Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesori.
- ♦ Cedera yang diakibatkan karena penggunaan alat untuk waktu lama. Jika menggunakan alat apa pun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- ♦ Kerusakan indera pendengaran.
- ♦ Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan alat (contoh: mengampelas kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF.)

## Keselamatan kelistrikan

Pengisi daya Anda dirancang untuk beroperasi pada voltase tertentu. Selalu periksa apakah voltase listrik sudah sesuai dengan tegangan yang tercantum pada pelat spesifikasi. Jangan pernah mencoba untuk mengganti unit pengisi daya dengan steker listrik biasa.



Pengisi daya ini berisolasi ganda; oleh sebab itu tidak perlu kabel arde (ground). Selalu periksa apakah voltase listrik sudah sesuai dengan tegangan yang tercantum pada pelat spesifikasi. Jangan pernah mencoba untuk mengganti unit adaptor dengan steker listrik biasa.

## Simbol Pada Pengisi Daya



Trafo pengisolasi keselamatan yang tahan arus pendek.



SMPS



Dudukan pengisi daya ini hanya ditujukan untuk penggunaan di dalam ruangan.

## Label pada peralatan



Bacalah seluruh isi panduan ini dengan saksama sebelum mengoperasikan peralatan

Pengisian Daya Pola LED	
	Mengisi daya
	Kerusakan Baterai

Pola LED Sedang Digunakan	
	Baterai lemah
	Baterai Kosong

## Diagnosis baterai

Jika alat mendeteksi baterai lemah, indikator pengisian daya akan berkedip cepat ketika tombol daya diaktifkan.

Ikuti petunjuk di bawah ini:



- Colokkan pengisi daya ke sumber listrik. Hidupkan daya.
- Biarkan alat terisi daya.
- Jika alat mendeteksi baterai rusak, indikator pengisian daya akan berkedip cepat ketika alat sedang diisi dayanya. Ikuti petunjuk di bawah ini:
- Bawa alat dan pengisi daya untuk diuji di pusat servis resmi.

Catatan: Pengujian dapat makan waktu hingga 60 menit untuk memastikan bahwa baterai itu rusak. Jika baterai terlalu panas atau terlalu dingin, LED akan berkedip merah bergantian, cepat dan lambat, satu kedipan pada tiap kecepatan, dan diulang kembali.

### Melindungi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Jika produk BLACK+DECKER Anda perlu diganti, atau tidak lagi digunakan, jangan buang bersama sampah rumah tangga. Pisahkan pembuangan produk ini.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan material untuk didaur ulang dan digunakan lagi. Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku.

Undang-undang setempat mungkin memfasilitasi pengumpulan produk-produk kelistrikan terpisah dari sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah kota atau oleh pedagang ritel pada saat Anda membeli produk baru.

BLACK+DECKER menyediakan fasilitas untuk pengumpulan dan pendaurulangan produk Black & Decker yang telah mencapai akhir masa pakainya. Untuk memanfaatkan layanan ini, harap kembalikan produk Anda kepada agen reparasi resmi yang akan mengumpulkannya atas nama kami.

Anda dapat menemukan lokasi agen reparasi resmi terdekat dengan Anda dengan menghubungi kantor BLACK+DECKER setempat Anda di alamat yang tercantum pada buku petunjuk ini. Cara lainnya,

daftar agen perbaikan BLACK+DECKER resmi serta informasi terperinci layanan purnajual dan kontak kami tersedia di Internet di: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Baterai

- Baterai harus dilepas dari alat sebelum dibuang;
- Alat harus dicabut dari pasokan listrik saat melepas baterai;
- Baterai harus dibuang secara aman.

### Aksesori yang Tersedia

Cat No.	
Kepala Alat Pembersih 170 mm	WW100SA
Bilah Alat Pembersih 170 mm	WW170SB
Bilah Alat Pembersih 280mm	WW280SB
2 x bantalan serat mikro 170 mm	WW170MPA
2 x bantalan serat mikro 280mm	WW280MPA

### Informasi Servis

BLACK+DECKER menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Servis BLACK+DECKER memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi BLACK+DECKER terdekat.

### Perhatikan

- BLACK+DECKER memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Perlengkapan dan aksesori standar mungkin akan berbeda menurut negara.
- Spesifikasi produk mungkin akan berbeda menurut negara.
- Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer BLACK+DECKER setempat Anda.

## เครื่องทำความสะอาดกระจก WW100

### ข้อมูลทางเทคนิค

WW100		
แรงดันไฟฟ้า	$V_{DC}$	3.6
แบตเตอรี่	$Min^{-1}$	ลิเทียมไอออน
น้ำหนัก	นิวตัน-เมตร	745 กรัม
เครื่องชาร์จ		
แรงดันไฟเข้า	$V_{AC}$	100-240
แรงดันไฟออก	$V_{DC}$	5
กระแสไฟเข้า/ออก	มิลลิแอมป์	200/600
ระยะเวลาชาร์จโดยประมาณ	ชั่วโมง	4

### วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

เครื่องทำความสะอาดกระจก BLACK+DECKER™ รุ่น WW100 ของคุณออกแบบมาสำหรับทำความสะอาดกระจกและดูดทำความสะอาดพื้นผิวที่เปียก

## ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

### คำเตือนเพื่อความปลอดภัยทั่วไป สำหรับการใช้เครื่องมือไฟฟ้า

**คำเตือน! โปรดอ่านคำเตือนและข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยทั้งหมด** การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและข้อปฏิบัติเหล่านี้ อาจทำให้ถูกไฟฟ้าช็อต เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

**คำเตือน!** เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่ใช้ไฟจากแบตเตอรี่ ต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยพื้นฐาน รวมทั้งข้อควรระวังต่อไปนี้ เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้ แบตเตอรี่รั่ว ได้รับบาดเจ็บ และวัสดุเสียหาย

- ♦ อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องมือนี้
- ♦ วัตถุประสงค์ในการใช้งานได้แสดงไว้ในคู่มือนี้แล้ว การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ยึดติด หรือการใช้งานใดๆ กับเครื่องมือนี้ นอกเหนือจากที่ได้แนะนำในคู่มือการใช้งานนี้ อาจเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ
- ♦ เก็บรักษาเครื่องมือนี้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต

## การใช้เครื่องมือของคุณ

- ♦ ห้ามใช้เครื่องมือนี้ดูดของเหลวหรือวัสดุใดๆ ที่อาจก่อให้เกิดไฟไหม้
- ♦ ห้ามดึงสายชาร์จเพื่อถอดเครื่องชาร์จออกจากตัวรับ เก็บสายชาร์จให้พ้นจากความร้อน น้ำมัน และของมีคม
- ♦ เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยผู้เยาว์หรือผู้ที่ขาดความเชี่ยวชาญโดยไม่มี การควบคุมดูแล เด็กต้องได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่องมือ

## หลังการใช้งาน

- ♦ ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกก่อนจะทำความสะอาดแท่นชาร์จหรือฐานเครื่องชาร์จ
- ♦ เมื่อไม่ได้ใช้งาน ต้องเก็บเครื่องมือไว้ในบริเวณที่แห้ง
- ♦ เก็บเครื่องมือให้พ้นมือเด็ก

## การตรวจสอบและการซ่อมแซม

- ♦ ก่อนใช้งาน ให้ตรวจดูเครื่องมือว่ามีชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียหายหรือบกพร่องหรือไม่ ตรวจดูว่ามี การแตกหักของชิ้นส่วน ความเสียหาย

- ของตัวสวิตช์ และสภาพอื่นใดที่อาจส่งผลต่อการใช้งานหรือไม่
- ♦ ห้ามใช้เครื่องมือนี้หากมีชิ้นส่วนใดชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
  - ♦ ให้ศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดหรือบกพร่อง
  - ♦ ตรวจสอบความเสียหายของสายชาร์จอยู่เสมอ เปลี่ยนเครื่องชาร์จหากสายเกิดชำรุดเสียหายหรือบกพร่อง
  - ♦ อย่าพยายามถอดหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนใดๆ นอกเหนือจากที่ระบุในคู่มือนี้

### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จแบตเตอรี่

- ♦ ห้ามพยายามแกะตัวแบตเตอรี่ในทุกกรณี
- ♦ อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสน้ำ
- ♦ อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสความร้อน
- ♦ ห้ามเก็บแบตเตอรี่ในสถานที่ที่อุณหภูมิอาจสูงเกิน 40 °C
- ♦ ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิห้องระหว่าง 10 °C ถึง 40 °C เท่านั้น
- ♦ ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ให้มาพร้อมอุปกรณ์/เครื่องเท่านั้น การใช้เครื่องชาร์จที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดไฟช็อตหรือทำให้แบตเตอรี่ร้อนจัดได้
- ♦ เมื่อจะทิ้งแบตเตอรี่ ให้ทำตามคำแนะนำในหัวข้อ "การปกป้องสิ่งแวดล้อม"
- ♦ อย่าทำให้แบตเตอรี่ชำรุดหรือบิดเบี้ยวด้วยการเจาะหรือการทุบ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสี่ยงจาก

- การบาดเจ็บและเพลิงไหม้ได้
- ♦ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ชำรุด
  - ♦ ในสภาพที่หนักที่สุดอาจเกิดการรั่วของแบตเตอรี่ได้ เมื่อคุณสังเกตเห็นของเหลวบนแบตเตอรี่ ให้ใช้ผ้าเช็ดของเหลวออกอย่างระมัดระวัง หลีกเลี่ยงการสัมผัสถูกผิวหนัง
  - ♦ ในกรณีที่สัมผัสถูกผิวหนังหรือดวงตา ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง
- คำเตือน!** ของเหลวจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน ในกรณีที่สัมผัสถูกผิวหนัง ให้รีบล้างออกด้วยน้ำ ถ้าผิวหนังเป็นรอยแดง แสบ หรือระคายเคือง ให้รีบพบแพทย์ ในกรณีที่สัมผัสถูกผิวหนัง ให้รีบล้างออกด้วยน้ำสะอาดและไปพบแพทย์

### เครื่องชาร์จ

เครื่องชาร์จของคุณได้รับการออกแบบมาสำหรับแรงดันไฟฟ้าที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ

**คำเตือน!** ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด

- ♦ ใช้เครื่องชาร์จ Black & Decker เพื่อชาร์จแบตเตอรี่ภายในเครื่อง/อุปกรณ์ที่ให้มาพร้อมกันเท่านั้น การชาร์จแบตเตอรี่ชนิดอื่นๆ อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิดและเกิดการบาดเจ็บและความเสียหายได้
- ♦ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ชนิดชาร์จซ้ำไม่ได้
- ♦ หากสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเสียหาย ต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต

หรือศูนย์บริการของ Black & Decker ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

- ♦ อย่าให้เครื่องชาร์จสัมผัสน้ำ
- ♦ ห้ามแกะเปิดเครื่องชาร์จ
- ♦ ห้ามใช้สิ่งใดเหย้าเข้าไปในตัวเครื่องชาร์จ
- ♦ ต้องวางเครื่องมือ/อุปกรณ์/แบตเตอรี่ไว้ในบริเวณที่มีการระบายอากาศเป็นอย่างดีในขณะที่ชาร์จ

### ความปลอดภัยของบุคคลอื่น

- ♦ เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางกรรับรู้ความรู้สึก หรือทางจิตประสาท หรือขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้เครื่องมือนี้ได้ หากมีการควบคุมดูแลหรือให้คำแนะนำการใช้เครื่องมืออย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กเล่นเครื่องมือ
- ♦ ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องโดยไม่มี การควบคุมดูแล

### ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัยนี้ อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้เครื่องมือ ความเสี่ยงเหล่านี้ อาจเกิดขึ้นจากการใช้อย่างไม่ถูกต้อง การใช้เป็นเวลานาน เป็นต้น แม้ว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และใช้อุปกรณ์นิรภัย แต่ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่บางอย่างก็ไม่สามารถหลีกเลี่ยง

ได้ ความเสี่ยงเหล่านั้นได้แก่:

- ♦ การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสชิ้นส่วนที่หมุน/เคลื่อนที่
- ♦ การบาดเจ็บที่เกิดขึ้นขณะเปลี่ยนชิ้นส่วน ใบมีด หรืออุปกรณ์เสริม
- ♦ การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือต่อเนื่องเป็นเวลานาน เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลาสั้น ต้องแน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ
- ♦ ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- ♦ อันตรายต่อสุขภาพที่เกิดจากการสูดดมฝุ่นจากการใช้เครื่องมือ (ตัวอย่างเช่น การทำงานกับไม้ โดยเฉพาะไม้โอ๊ค ไม้บีช และไม้ MDF)

### ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

เครื่องชาร์จของคุณได้รับการออกแบบมาสำหรับแรงดันไฟฟ้าที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของเครื่องชาร์จเป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด



เครื่องชาร์จของคุณมีฉนวนสองชั้น ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องต่อสายดิน ต้องตรวจสอบกำลังไฟเพื่อให้ตรงกับแรงดันไฟฟ้าบนแผ่นแสดงพิกัดเสมอ ห้ามเปลี่ยนสายปลั๊กไฟของอะแดปเตอร์เป็นสายปลั๊กไฟธรรมดาโดยเด็ดขาด

### สัญลักษณ์ต่างๆ บนเครื่องชาร์จ



ระบบป้องกันการลัดวงจรแบบ Short circuit proof มีความปลอดภัยด้วยหม้อแปลงขดลวดแยก



แหล่งจ่ายไฟแบบสวิตช์โหมด (SMPS)



ฐานเครื่องชาร์จนี้มีวัสดุประสงค์เพื่อการใช้งานในที่ร่มเท่านั้น

### ป้ายสัญลักษณ์บนเครื่องมือ



อ่านคู่มือเล่มนี้ทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องมือนี้

## รูปแบบไฟ LED ในขณะชาร์จ

	กำลังชาร์จ
	ความผิดปกติของแบตเตอรี่

## รูปแบบไฟ LED ในขณะใช้งาน

	แบตเตอรี่ต่ำ
	แบตเตอรี่หมด

## การวินิจฉัยแบตเตอรี่

หากเครื่องมือตรวจพบแบตเตอรี่ที่มีกำลังไฟอ่อน ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบไฟถี่ๆ เมื่อกดปุ่มเปิดเครื่อง ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จ เปิดสวิตช์แหล่งจ่ายไฟหลัก
- ชาร์จเครื่องมือทิ้งไว้

หากเครื่องมือตรวจพบแบตเตอรี่ที่ชาร์จเสียหาย ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบไฟถี่ๆ เมื่อกำลังชาร์จเครื่องมือ ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

- นำเครื่องมือและเครื่องชาร์จไปทดสอบที่ศูนย์บริการที่ผ่านการรับรอง

**หมายเหตุ:** การประเมนการเสื่อมสภาพของแบตเตอรี่อาจต้องใช้เวลานานถึง 60 นาที หากแบตเตอรี่ร้อนหรือเย็นเกินไป ไฟ LED จะกะพริบไฟเร็วสลับช้าและเร็วอย่างละหนึ่งครั้งไปเรื่อยๆ

## การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนปกติ

หากเมื่อใดก็ตามที่จำเป็นต้องเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ BLACK+DECKER หรือถ้าเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์อีกต่อไป อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน จัดการกับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อให้พร้อมสำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยก



การเก็บรวบรวมแบบคัดแยกสำหรับบรรจุภัณฑ์และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วทำให้สามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมาใช้งานอีกครั้ง การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้อีกครั้งจะช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุดิบ

ตามกฎหมายเบื้องต้นอาจมีการจัดเตรียมสถานที่สำหรับการเก็บรวบรวมแบบคัดแยกอุปกรณ์ไฟฟ้าที่ใช้ภายในครัวเรือนไว้ ณ แหล่งรับขยะของเทศบาล หรืออาจมีการรับอุปกรณ์ใช้แล้วจากผู้ค้าปลีกในกรณีที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ชิ้นใหม่

คุณสามารถตรวจสอบที่อยู่ของตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาตที่อยู่ใกล้คุณมากที่สุดได้โดยการติดต่อสำนักงานของ BLACK+DECKER ในพื้นที่ของคุณตามที่อยู่ที่ระบุใน

คู่มือนี้ นอกจากนี้ ยังมีรายชื่อตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาตของ BLACK+DECKER และข้อมูลการบริการหลังการขายของเราและข้อมูลการติดต่อโดยละเอียดแสดงบนอินเทอร์เน็ตที่: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## แบตเตอรี่

- ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนที่จะทิ้ง
- ต้องถอดสายเครื่องมือออกจากแหล่งจ่ายไฟหลัก เมื่อถอดแบตเตอรี่ออก
- ทิ้งแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย

## อุปกรณ์เสริมที่มีจำหน่าย

หมายเลขแค็ตตาล็อก	
หัวสำหรับปาดน้ำ 170 มม.	WW100SA
แผ่นยางปาดน้ำ 170 มม.	WW170SB
แผ่นยางปาดน้ำ 280 มม.	WW280SB
แผ่นไมโครไฟเบอร์ 2 x 170 มม.	WW170MPA
แผ่นไมโครไฟเบอร์ 2 x 280 มม.	WW280MPA

## ข้อมูลการบริการ

BLACK+DECKER ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองเต็มรูปแบบทั่วทั้งทวีปเอเชีย ศูนย์บริการ BLACK+DECKER ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพและเชื่อถือได้

ไม่ว่าคุณจะต้องการคำแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรืออะไหล่จากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ BLACK+DECKER ใกล้บ้าน

## โปรดสังเกต

- เนื่องจาก BLACK+DECKER มีนโยบายพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ดังนั้น เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำหน่ายไม่ครบทุกรุ่นในประเทศ โปรดสอบถามรุ่นผลิตภัณฑ์ที่มีจำหน่ายจากตัวแทนจำหน่ายของ BLACK+DECKER ในประเทศของคุณ





